

WINN (IM)
EINER
POSITIVE

*[Im] posibilidades: de cosas,
sentidos y relaciones*

WILLI
DAS

DES
EINER

Ralentizar
пшестро ападар пага
poder ver con пшестро
pies, sentir lo апададо
desde abajo y poder
vislumbrar пшеvos
pasos que nos lleven

[Im]posibilidades: de cosas, sentidos y relaciones

Para hacer un nuevo mundo definitivamente se comienza con uno antiguo. Para encontrar un mundo, tal vez tienes que haber perdido uno. O tal vez tienes que estar perdido. La danza de la renovación, la danza que hizo al mundo, se ha bailado siempre en el filo de las cosas, en el borde, en una orilla brumosa.

Úrsula K. Le Guin

Este es el resultado de un ejercicio en juntanza que nos permitió poder detenernos en pequeños e imperceptibles movimientos necesarios para sostenernos. Ralentizar nuestro andar para poder ver con nuestros pies, sentir lo andado desde abajo y poder vislumbrar nuevos pasos que nos lleven a habitar cada pisada y, tal vez, también a imaginar que habitamos otras [im]posibilidades de futuros. Árboles que nos tocan en medio de una gran ciudad y nos permiten enraizarnos rizomáticamente, sumergirnos en el agua que es capaz de desviar los senderos de la montaña y proponernos otras rutas en medio de las piedras y el barro, encontramos con imágenes de ciencia ficción que nos regresan a otros paisajes fuera de las autopistas rectas y brillantes y nos recuerdan que tenemos que hacer vida en medio de los mundos rotos. Escuchar sonoridades que nos sitúan en las [im]posibilidades de los diálogos interrumpidos cargados de infinidad de acentos y también de nuevas palabras. Crear imágenes y gestos que nos permitan entrelazarnos con los movimientos de una máquina que nunca logra encontrar el tesoro prometido, sus agarres se quedan en el silencio de la pausa. Terminar cargando bolsas para seguir con otras [im]posibilidades de búsqueda y anidación en esos lugares donde necesita volver a germinar la vida en medio del surgimiento de nuevos compostajes con lo que nos rodea. La fermentación crea posibilidades burbujenates.

Hicimos la pausa y escuchamos los lenguajes de los otros, humanos, no-humanos, sustancias y objetos para poder acercarnos al futuro que nos rodea. Regresamos a nuestras memorias corporales ocultas y atentas, para encontrar otras formas de decir el mundo. Nos arrojamos a devenires que se elaboraron en medio de correspondencias cotidianas con otros y otras, a medida que nos fuimos entretejiendo con el agua, los árboles, las máquinas, las bolsas, los sonidos y las imágenes. Pusimos atención, agitamos el pensamiento en medio de prácticas materiales y afectivas que atraviesan la (im)posibilidad de la existencia. Intentamos contribuir con algunos hilos que puedan anudarse y tejerse para hacer otros mundos y nuevas constelaciones donde las bolsas sean los elementos necesarios y no las espadas.

[Im]possibilities: of things, senses and relations

In order to make a new world we must definitely start with an old one. To find a new world, maybe you have to have lost one. Maybe you have to be lost. The dance of renewal, the dance that made world, was always danced here at the edge of things, on the brink, on the foggy coast.

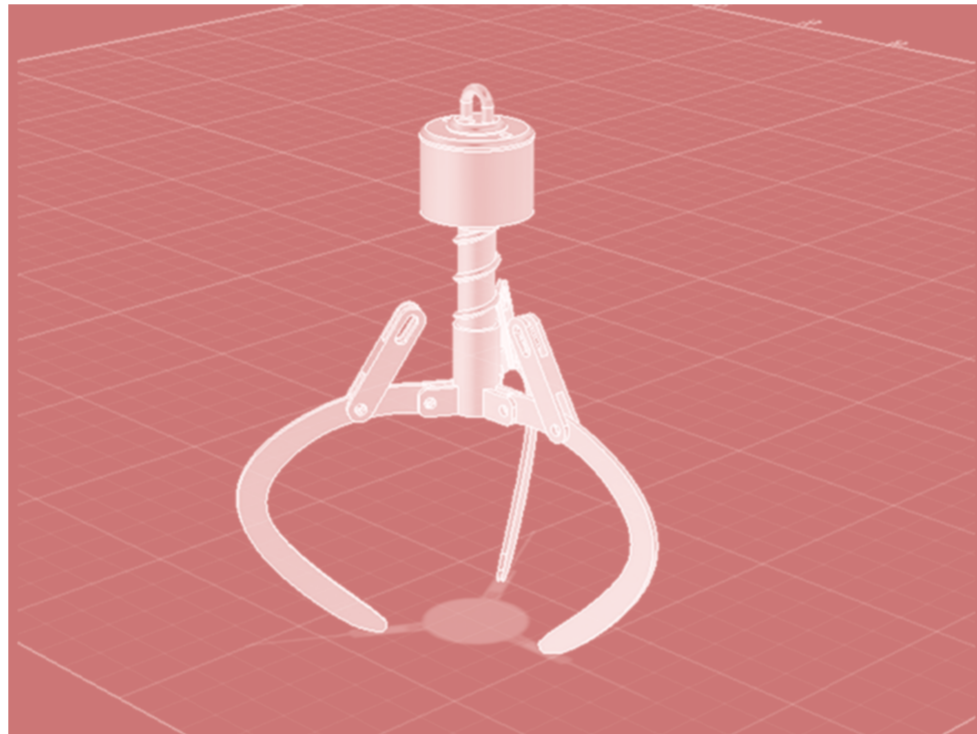
Úrsula K. Le Guin (Free translation)

This is the result of an exercise of gathering that allowed us to pause in small and imperceptible movements necessary to sustain ourselves. To slow down our walk in order to watch our feet, to feel what has been navigated from below and watch the path that took us to inhabit every step, and, perhaps, to also imagine that we inhabit other [Im]possibilities of futures. Trees touching us in the middle of a large city that rooted us rhizomatically, submerge us in the water capable of deviating the paths of mountains while proposing other routes amidst rocks and mud, to find ourselves with images coming from science fiction taking us back to other landscapes outside of the linear and brilliant highways reminding us of what we have to do in the middle of broken worlds. To listen to sounds that situate us in the [Im]possibilities of interrupted dialogues charged with infinite accents and also new worlds. To create images and gestures that unite with a machine that is never able to grab the promised treasure while its grips remain paused in silence. To finish carrying bags and continue looking for other [Im]possibilities of searches and nesting in places where life must germinate again from emerging composts surrounding us. Fermentation creates bubbling possibilities.

We paused and listened to the languages of others, humans, non-humans, substances and objects in order to approach the futures surrounding us. We went back to our hidden and attentive bodily memories, to find other ways to speak the world. We gave ourselves to the everyday process of becoming in correspondence with others, while weaving ourselves with water, trees, machines, bags, sounds and images. We paid attention, we shook the pensamiento in the middle of material and affective practices that run through the (im)possibility of existence. We tried to contribute with some threads that can be tied and weaved in order to make other worlds and new constellations where bags are the necessary elements and not swords.



1



2



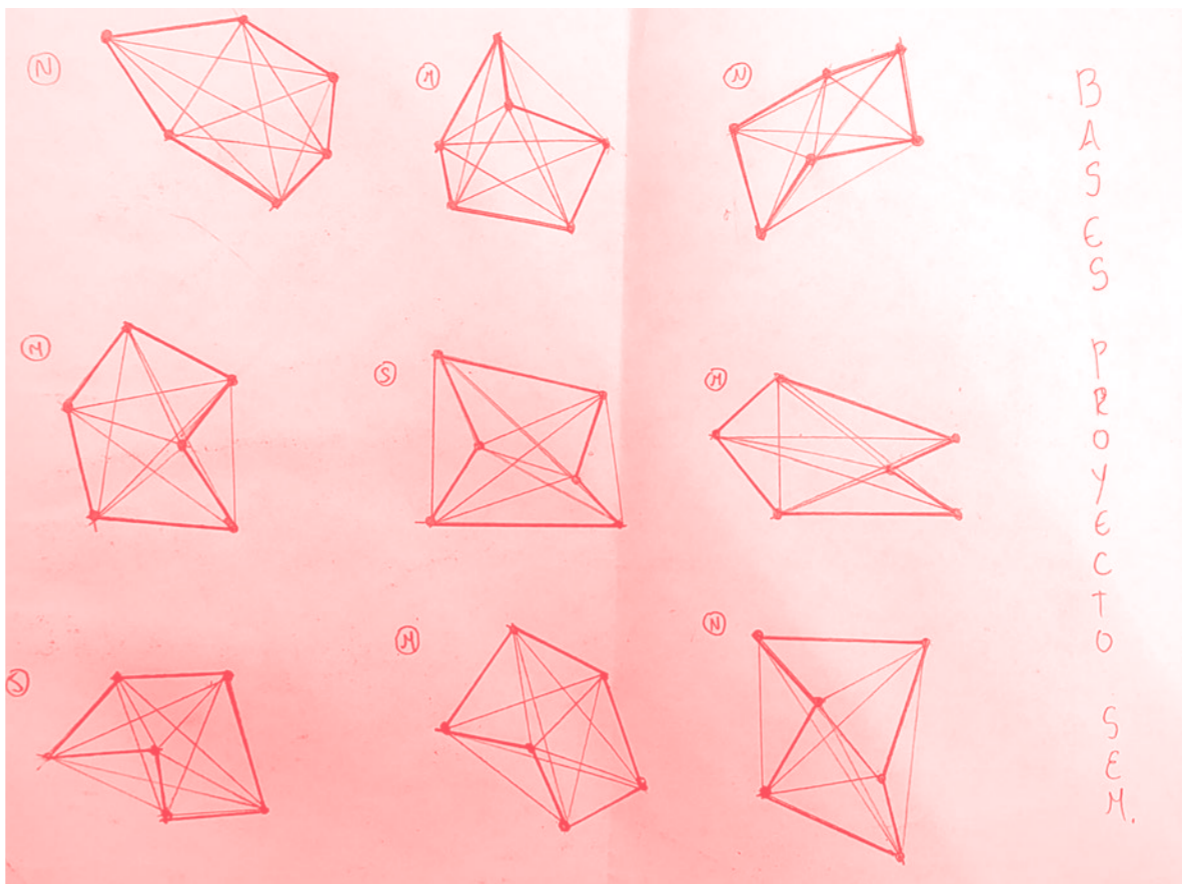
3



4



5



5



6



8



7

1, 5 y 7. To see one must stop the world / 2. Maquinal / 3. Presente, futuro y ciencia ficción / 4 y 6. Una existencia fluida: aguas de cambio / 5. Diálogos migrantes / 8. Pensando a través de la bolsa

de cosas, sentidos y relaciones

Presente, futuro y ciencia ficción
Present, future and science fiction

Valentina Ruiz

2023

Video

En medio de las múltiples coyunturas, la incertidumbre se hace latente y crece nuestro pesimismo. Es difícil pensar en el futuro cuando parece que ya no queda nada por hacer. Sin embargo, aquí seguimos, aferrándonos a cualquier indicio de esperanza. Necesitamos creer que hay alternativas y la ciencia ficción desde hace tiempo las imagina y nos propone posibles futuros desde productos de la cultura popular. Descentraliza la discusión del futuro como algo que está únicamente en manos del Estado y del Gobierno. Volcar nuestra mirada hacia otras prácticas que se sostienen en lo afectivo y el cuidado del otro, humano o no-humano.

Amidst multiple conjunctures, uncertainty becomes latent, and our pessimism grows. It is hard to think about the future when it seems like there's nothing left to do. However,



Sakamoto, K (Executive Producer). (2020-2022). *Alice in Borderland*. [TV series]. Netflix. <https://www.netflix.com/>

we are still here, holding onto any sign of hope. We need to believe that there are alternatives, and science fiction has been imagining and proposing possible futures for a long time through products of popular culture. It decentralizes the discussion of the future as something that is solely in the hands of the State and Government. We need to shift our focus towards other practices that are based on affection and care for others, whether they are human or non-human.

Una existencia fluida: aguas de cambio
A Fluid Existence: Waters of Change

Valentina Lizarazo

2023

Instalación

Obra única

160 x 100 cm

El agua como múltiples formas de atravesar y experimentar la existencia, de configurar las lecturas del pasado y del presente y las posibilidades en la imaginación de futuros. Puede ser lo que hacemos de ella, pero rara vez permanece así por mucho tiempo. Una fuerza indomable que se opone a ser contenida en palabras y en hechos; simplemente se transforma y se desliza en su impermanencia, inestabilidad y mutabilidad. La fluidez del agua y del tiempo como forma de transitar, relacionarnos y existir.



Water as the multiple ways of moving through and experiencing existence, configuring the readings of the past and present and the possibilities in the imagination of its futures. It can be what we make of it, but it rarely stays that way for long. An indomitable force that opposes being contained in words and facts; it

simply transforms and slides into impermanence, instability, and mutability. The fluidity of water and time as a way of transiting, relating and existing.

To see one must stop the world

Gertrudis Uribe

2023

Fotografía/medios mixtos

Obra única

180 x 100 cm

Serie de procesos mentales y emocionales que surgen al ver, habitar y ser en la ciudad. Son las asociaciones que hago en el todo-ciudad cuando la recorro y observo con cuidado. Como dice Carlos Castañeda, "To see one must stop the world". Hay un árbol que después se volvió muchos y ahora son todos los que mi cuerpo percibe. Los árboles en Bogotá merecen ser: hablan de la resistencia, del paso del tiempo y de lo aparente porque viven más allá del tiempo, de las angustias y del dolor. El detenerse y mirar el mundo contiene nuestro futuro.



Series of mental and emotional processes that arise when looking, inhabiting and being in the city. These

are the associations I make in the everything-city when I travel and observe it with care. As Carlos Castañeda says, "To see one must stop the world". There is a tree that later became many and now they are all that my body perceives. Trees in Bogotá must be: they talk about resistance, of the passing of time and the apparent because they live beyond time, anxieties and pain. To stop and look the world contains our future.

Diálogos migrantes

Migrant Dialogues

Juan Camilo Gutierrez

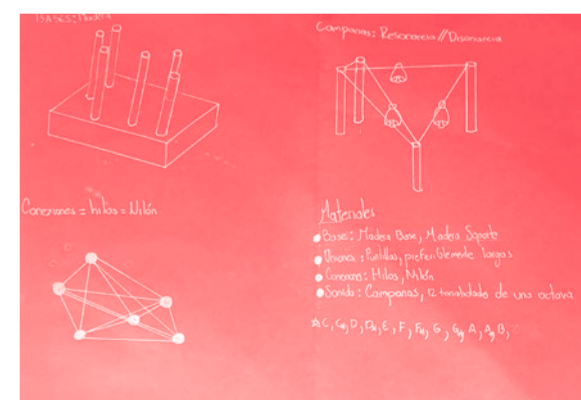
2016

Campanas tubulares e hilos

Dimensiones:

50 x 30 x 45 cm

¿Cómo se vería, escucharía, y comunicaría un presente desde la relacionalidad, descentralidad, multiplicidad, horizontalidad y posibilidad de dar lugar a la divergencia, al conflicto? Pareciera que nos cuesta vivir con la diferencia, más aún cuando entramos en contacto directo con ella y más aún cuando se diverge. De aquí un pensamiento migrante que transite las fronteras, donde no solo se de lugar al acuerdo, sino (también) al conflicto, a lo que diverge, a lo que nos enriquece, a los que nos afecta. El diálogo como una constante interacción de disonancias y consonancias que estimulan nuestra atención, tensión y afectación auditiva.



How would a present built on relationality, des centrality, multiplicity, horizontality, and the possibility of divergence, look like? How would it sound? How would it communicate? It seems like too much a challenge to live with difference, even more, when we enter in direct contact with it, and even more when there is

a habitar cada pisada
y, tal vez, también a
imaginar que habitamos
otras
(im)posibilidades
de futuros.

*To slow down our walk in order to watch our feet, to feel what has been navigated from
below and watch the path that took us to inhabit every step, and, perhaps,
to also imagine that we inhabit other (im)possibilities of futures.*

divergence. From here a migrant thought that transits borders, in which there is not only space for agreement, but (also) for conflict and divergence, for what enriches us, and what affects us. Dialogue as a constant interaction of dissonances and consonances that stimulate our attention, tension, and auditive affection.

¿Si no es la revolución, ¿qué más nos queda?

If it is not the Revolution, what do we have left?

Salma Proaño

2023

Video

Una promesa que nunca llega y permanece en la ilusión de muchos que se dan cuenta que nuestra realidad agoniza. Una promesa que atormenta deseos, sueños y esperanzas. Esta obra se niega a asumir el camino teleológico del progreso capitalista que cada día trata de afirmar que no hay alternativas, que debemos rendirnos al apocalipsis. Entonces, ¿qué nos queda? Pensarnos futuros posibles de manera situada y con las personas que nos rodean. ¿Qué hacemos? Construir una red que haga de la promesa que nunca llega algo palpable desde lo común.

A promise that never arrives and remains with the illusion that many are taking note that our reality agonizes. A promise that storms our desires, dreams and hopes. This work rejects assuming the theological path of the capitalistic progress that everyday tries to affirm that there are no alternatives, that we must surrender to the apocalypse. Then, what remains with us? To think possible futures in a situated way and with people surrounding us. What to do? Build a network that makes the promise that never arrives more palpable from the common.

Pensando a través de la bolsa

Thinking Through the Sack

Vanessa D'silva Londoño

2023

Instalación y collage

Dimensiones variables

La insignificante bolsa como agente de historia del cuidado y las relaciones, pero, a la vez, como un objeto que ha sido

invisibilizado y subestimado por artefactos heroicos más violentos.

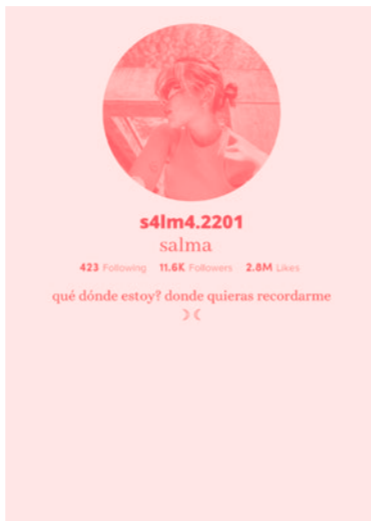
¿Qué sería de nuestra historia si la bolsa tomara el papel que le pertenece?

Esta es la pregunta desde la cual surge este proyecto, con el que busco no sólo mostrar el papel

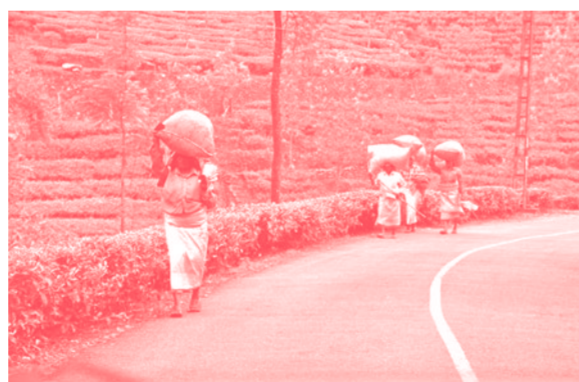
histórico de la bolsa sino también

mostrar sus diferentes formas y las posibilidades de futuros que hay en ellas.

The insignificant bag as a historical agent of care and relationships, but, at the same time, as an object that has been invisibilized and underestimated by more violent artifacts. What would be of our history if the bag took the role that is rightfully its own? This is the question from which this project arises, which seeks not only to show the bag's historical role but also its different forms and possibilities of futures.



Tea Workers Carry Their Load on the Highway by Shankar S. from Dubai, United Arab Emirates is licensed under CC BY 2.0.



Maquinal

Mechanical

2043

Tatiana Roa

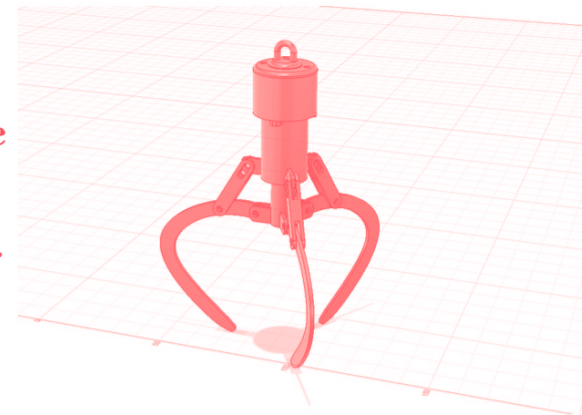
Instalación

45 x 45 x 45 cm

(dimensiones variables)

El tiempo avanza, pero lo que se me ha prometido venidero borra la noción de mi presente, no existe presente, solo es el entretanto al futuro, mi recompensa. Tener el control de la palanca parece significar tener el control sobre lo que hay adentro, porque hay algo adentro, o eso me dijeron... llevo veinte años moviendo la palanca y la garra sigue vacía.

El futuro se me escapa de las manos y esta garra es lo único que conozco para atraparlo. Mis monedas se desgastan, seguiré intentando. Me dijeron que alguien una vez atrapó algo... no sé qué, pero también quiero atraparlo. Time is ticking, but what I've been promised erases my present, there is no present, it is just the interim to the future, my reward. Having the joystick's control apparently means having control over the inside, there's something inside, that's what I've been told... I've been moving the joystick for 20 years, but the claw remains empty. The future is running through my fingers and this claw is all I know to grab it. My coins are wearing out, but I'll keep trying. I was told someone grabbed something once... I don't know what it was, but I want to grab it too.



Esta exposición es el resultado del Seminario avanzado en Estudios Culturales, Coyunturas, Futuros y Afectos, dirigido por el profesor Juan Ricardo Aparicio, Departamento de Lenguas y Cultura de la Universidad de Los Andes con la colaboración de Carlos Ovalle-asistente, Eduardo Arias (Taller Agosto, diseño y publicación) y Catalina Cortés Severino (curaduría y dirección de proyectos), como parte de la colaboración de la red OSUN entre Bard College Berlin, Universidad de los Andes, Bogotá, y University of Witwatersrand, Johannesburgo-Sudáfrica. Nuestro sincero agradecimiento a los estudiantes y miembros de las instituciones con quienes colaboramos estos meses.

This exhibition is the result of the Advanced Seminar in Cultural Studies-Conjunctures, Futures and Affects, led by Juan Ricardo Aparicio from the Department of Languages and Culture, Universidad de Los Andes. The course and exhibition was supported by Carlos Ovalle-assistant, Eduardo Arias (Taller Agosto)-exhibition and publication design and mounting, and Catalina Cortés Severino-project supervisor and exhibition curator. It is part of the OSUN network collaboration between Bard Berlin, Universidad de Los Andes, Colombia, and the University of the Witwatersrand, South Africa. Our sincere thanks to the students and members of our collaborating institutions over these months.

Participan / Participants.

Valentina Ruiz // Salma Proaño // Tatiana Roa // Vanessa D'silva // Juan Camilo Gutierrez // Valentina Lizarazo // Gerturis Uribe